



SORCIÈRES
REVUE DE PRESSE

compagnie
Mémoires
vives

REPORTAGES TÉLÉVISUELS

ALSACE 20 - PRÉSENTÉ PAR LIONEL AUGIER
MERCREDI 6 SEPTEMBRE 2017 À 19H30



<https://www.alsace20.tv/VOD/Actu/24h-en-alsace/Holocauste-sorcieres-Alsace-Jacques-Roehrig-dFUEliAaXt.html>

▣ Spectacle : Sorcières

Le 16 septembre 2017, en guise de lancement de la nouvelle saison culturelle sur le thème de la nuit, la ville d'Erstein proposait le spectacle "Sorcières", par la Cie Mémoires Vives, basé sur le livre "L'holocauste des Sorcières d'Alsace" de Jacques FRERING.

Une surprenante mise en image du massacre des sorcières, en Alsace au moyen-âge.

Une réflexion sur l'obscurantisme dans un univers digne du "Nom de la Rose".

Effroyable !



<http://www.tverstein.com/VOD/Culture/Spectacle-Sorcières-fQdb1jt1fg.html>

REPORTAGE COMMANDÉ PAR LE PAYS DE BARR
PUBLICATION SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX DU PAYS DE BARR ET DES ATELIERS DE LA SEIGNEURIE, AINSI QUE LEURS SITES INTERNET LE 24 NOVEMBRE 2017





Une triste période de l'histoire et les procès qui ont eu lieu de Bergheim à Sélestat, en passant par Rouffach ou encore Riquewihr. Une chasse aux sorcières qui a inspiré le metteur en scène Yan Gilg.



**DU 26 SEPT. AU 04 OCTOBRE - GAGNEZ VOS PLACES
POUR "SORCIÈRES"**

25 SEPTEMBRE 2017

Par Lilliane

**DU 26 SEPT. AU 04 OCTOBRE - GAGNEZ VOS PLACES POUR "SORCIÈRES", AU THÉÂTRE DE LA
CHOUCROUTERIE, À STRASBOURG**

Du mercredi 04 au dimanche 08 octobre : le Théâtre de la Choucrouterie, à Strasbourg, propose la pièce « Sorcières ». Théâtre en Français. En semaine = à 20h30 // le dimanche = à 18h (*petite salle*).

Entre le crépuscule du Moyen Âge et l'aube des Lumières, au cœur de l'Europe humaniste, un vent de folie saisit les terres du Saint-Empire romain germanique, s'en prenant à toutes celles qui s'écartaient de la norme : guérisseuses ou accoucheuses, riches veuves ou pauvresses, vieillardes et estropiées, fillettes ou bébés parfois.

D'après le livre de Jacques Rœhrig : « L'holocauste des sorcières d'Alsace - Un effroyable massacre au cœur de l'Europe humaniste » (aux Éditions La Nuée Bleue)

- Avec : Yan Gilg, Nathalie Mercier, Sélia Setodzo, Hugo Roth, Alexia Walter -

Tarifs : 20 € pour le Plein tarif

Réservations auprès du Théâtre de la Choucrouterie -

Théâtre de la Choucrouterie - 20 rue Saint Louis - 67000 STRASBOURG - Tél : 03 88 36 07 28

www.theatredelachouc.com



ACCUEIL

RADIO

JEUX

MÉDIAS

AGENDA

CONTACT

SORCIERES

Théâtre musical en français - CRÉATION - REPRISE - Coproduction

DU MERCREDI 04 AU DIMANCHE 08 OCTOBRE 2018

Grande salle

Du mer au sam : 20h30

Le dim : 18h00

Durée : 1h10 sans entracte

Entre le crépuscule du Moyen Âge et l'aube des Lumières, au cœur de l'Europe humaniste, un vent de folie saisit les terres du Saint-Empire romain germanique, s'en prenant à toutes celles qui s'écartaient de la norme : guérisseuses ou accoucheuses, riches veuves ou pauvresses, vieillardes et estropiées, fillettes ou bébés parfois. Exacerbant les troubles passions de populations en proie aux guerres et aux misères, d'implacables juges envoyèrent au bûcher des cohortes de « sorcières » honnies par tous, au terme de simulacres de procès et après d'atroces tortures.

Cycle Mémoirel de Transmission « Femme(s) et Résistance(s), d'ici et d'ailleurs, d'hier et d'aujourd'hui », labellisation du spectacle "Sorcières" dans le cadre des Semaines de l'Égalité et de Lutte contre les Discriminations organisées par la Ville de Strasbourg.

D'après le livre de Jacques Rœhrig : L'holocauste des sorcières d'Alsace - Un effroyable massacre au cœur de l'Europe humaniste (Éditions La Nuée Bleue)

Texte : Jacques Rœhrig, Roger Seiter, Yan Gilg - Dramaturgie et mise en scène : Yan Gilg -

Avec : Yan Gilg, Nathalie Mercier, Sélia Setodzo, Hugo Roth, Alexia Walter

Lumière : Cyrille Siffer - Scénographie : Cie Les Bâisseurs d'Instants -

Coproduction : Compagnie Mémoires Vives et APCA - Théâtre de la Choucrouterie

Soutiens : Le Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Grand Est), le Commissariat Général à l'Égalité des Territoires (CGET) et la Ville de Strasbourg

Tarifs : 6 € à 19,50 €

ARTICLES - PRESSE ÉCRITE



DNA - ÉDITION DE OBERNAI / BAR / ROSHEIM
LUNDI 30 OCTOBRE 2017 PAR LAURIE WENDENBAUM

[Andlau - Exposition aux Ateliers de la Seigneurie](#)

4 500 personnes ensorcelées

L'exposition sur les sorcières s'achève demain, aux Ateliers de la Seigneurie. Des conférences, des contes, un spectacle et un afterwork ont ponctué les trois mois.



Un moine mystérieux et son acolyte, Frère Théo (à gauche) ont accueilli les pèlerins, vendredi, pour un afterwork sous forme de jeu de piste thématique. PHOTO DNA

Le bilan de cette exposition est très positif, d'après le personnel du Centre d'interprétation du patrimoine : d'ici mardi, la barre des 4 500 entrées sera franchie. C'est en août que le record a été battu (plus de 1 500) : beaucoup de touristes, notamment belges et allemands sont venus, puis le public a été essentiellement composé de locaux à partir de septembre.

Si l'exposition a attiré de nombreux curieux sur le sujet, elle a également intéressé les passionnés convertis.

Le catalogue sur la rétrospective de l'exposition s'est très bien vendu : 120 exemplaires en trois mois (plus d'un par jour), et une réimpression en cours en raison de la rupture du stock.

Il y avait beaucoup de monde aux conférences, dont les intervenants étaient les trois commissaires d'exposition : Pierre Jacob, Bernard Leser et Raymond Heidinger.

Un jeu de piste thématique

Le spectacle *Sorcières* de la compagnie Mémoires vives a rencontré un grand succès, mais c'était un pari risqué compte tenu du sujet abordé ; heureusement, le public a très bien réagi. 58 personnes sont venues le premier soir et 90 le suivant.

Une classe de troisième de Châtenois, une classe de cinquième de Schiltigheim ainsi que des secondes d'un lycée strasbourgeois — soit une centaine d'adolescents — ont assisté aux représentations.

Un afterwork DA WINEcICODE, sous la forme d'un jeu de piste thématique et virtuel, a eu lieu vendredi 27 octobre, dirigé par Frank Mairine et la République du Weinland, qui interviennent régulièrement à la Seigneurie lors des fameux « Vins du crime ».

Une vingtaine de pèlerins sur la route devant les mener à Saint-Jacques-de-Compostelle, ont été accueillis par un moine, accompagné de son acolyte, Frère Théo. Il leur a appris que le grand Inquisiteur avait enfermé des femmes dans la Tour aux Sorcières d'Andlau, dont une jeune fille, enchaînée, parce qu'accusée de sorcellerie. Le public devait rechercher le trousseau de clés pour les délivrer.

À cet effet, des indices avaient été répartis dans l'Hostellerie de la Seigneurie.

Une ultime présentation de l'exposition

Hier, un atelier spécial papier mâché a été animé par l'artiste andlavienne Caroline Riegert.

Un duo mère-fils et deux trios grand-mère/petits-enfants ont pris plaisir à confectionner des sorcières et des hiboux, réalisés avec du fil de fer et du papier journal sec, puis il fallait découper quelques bandes et les fixer avec de la colle à papier peint. Le résultat était bluffant.

En fine, le commissaire, Pierre Jacob avait prévu de faire une ultime présentation de l'exposition.

Prochaine exposition aux Ateliers de la Seigneurie : Lueurs-Couleurs, vitraux, peintures, aquarelles, du 1er au 30 décembre.

Andlau - Spectacle

Aux victimes de la chasse aux sorcières

Jeudi, le cellier de la Seigneurie, spécialement aménagé, accueillait le spectacle Sorcières de la compagnie Mémoires Vives. Inspiré de l'ouvrage de Jacques Roehrig sur l'holocauste des sorcières en Alsace, il a réuni une cinquantaine de personnes.



Nathalie Mercier, Alexia Walter, Selia Setodzo, Hugo Roth et Yan Gilg : les acteurs de cette pièce qui n'a pas laissé insensible.
PHOTO DNA

Organisé dans le cadre de l'exposition sur les sorcières, cet événement phare, inédit, empreint de réalisme, voire audacieux, tenait très à cœur à Sophie Reeb, la directrice du CIP.

Malgré la gravité du sujet, toujours d'actualité, la pièce est restée burlesque, entre cabaret alsacien/français et théâtre hip-hop, sans tomber dans le misérabilisme. Les cinq talentueux comédiens et chanteurs de la troupe ont parfaitement relevé le défi.

Mur en pierre, cierges et confessionnal, musique de fond et diapositives en arrière-plan rappelant la cruauté des faits : le spectateur est plongé d'emblée dans l'univers d'Heinrich Kramer, le grand inquisiteur (joué par Yan Gilg, le metteur en scène). Avec son fidèle complice Pancras, il se livre à une chasse aux sorcières dont il tire une certaine jouissance. Et à foi en sa « divine barbarie » — deux mots en parfaite contradiction.

Un grain de beauté, signe démoniaque

Son ouvrage, *Le Marteau des Sorcières*, vient de sortir. Deux lavandières en discutent. L'une parle du « satané bouquin » qui vise les femmes, l'autre la fait taire en la menaçant de dénonciation. « La religion, c'est la mort », déplore une femme.

« La crainte sera la distraction des gueux », déclare Kramer, cynique. Il veut « punir par les flammes » celles qui ont cédé à la tentation en faisant commerce avec le diable. Dans sa frénésie meurtrière, tout est permis : « Moi, je brûle toutes les sorcières », scande-t-il. Un simple grain de beauté passe pour un stigmatisme diabolique.

Soumise à la question, euphémisme pour désigner la torture, l'accusée Margrit dénonce « ses complices ». Absurdité de la situation : on entre pour vol au tribunal, on en sort pour sorcellerie. Les victimes sont impuissantes et finissent par se résigner à leur funeste sort : « Plus rien à perdre, au bûcher, c'est ainsi ». Comique anachronique, le titre *Allumer le feu* est cité.

Humour noir

Pancras en vient pourtant à s'interroger : « Pourquoi le diable ne sauve-t-il pas ses adeptes ? » Et même à contester l'autorité de son maître : « Le fait de croire au diable nous rendrait-il démoniaques ou paranos ? »

L'humour noir était omniprésent dans la pièce pour dédramatiser le contexte : telle accusée remerciait le juge lui proposant d'être étranglée avant le châtiment final, comme il offrait à d'autres la décapitation par « compassion » ou souhaitait à la suivante de « brûler en paix ».

Dans un final magnifique, les Hexen ont chanté un gospel à cappella, *I hope*, avec de la fumée montant au-dessus de leurs têtes. Leurs noms ont été cités, pour un ultime hommage dû à ces martyres.

Un grain de beauté, signe démoniaque

Son ouvrage, *Le Marteau des Sorcières*, vient de sortir. Deux lavandières en discutent. L'une parle du « satané bouquin » qui vise les femmes, l'autre la fait taire en la menaçant de dénonciation. « La religion, c'est la mort », déplore une femme.

« La crainte sera la distraction des gueux », déclare Kramer, cynique. Il veut « punir par les flammes » celles qui ont cédé à la tentation en faisant commerce avec le diable. Dans sa frénésie meurtrière, tout est permis : « Moi, je brûle toutes les sorcières », scande-t-il. Un simple grain de beauté passe pour un stigmate diabolicum.

Soumise à la question, euphémisme pour désigner la torture, l'accusée Margrit dénonce « ses complices ». Absurdité de la situation : on entre pour vol au tribunal, on en sort pour sorcellerie. Les victimes sont impuissantes et finissent par se résigner à leur funeste sort : « Plus rien à perdre, au bûcher, c'est ainsi ». Comique anachronique, le titre *Allumer le feu* est cité.

Humour noir

Pancras en vient pourtant à s'interroger : « Pourquoi le diable ne sauve-il pas ses adeptes ? » Et même à contester l'autorité de son maître : « Le fait de croire au diable nous rendrait-il démoniaques ou paranos ? »

L'humour noir était omniprésent dans la pièce pour dédramatiser le contexte : telle accusée remerciait le juge lui proposant d'être étranglée avant le châtiment final, comme il offrait à d'autres la décapitation par « compassion » ou souhaitait à la suivante de « brûler en paix ».

Dans un final magnifique, les Hexen ont chanté un gospel a cappella, *I hope*, avec de la fumée montant au-dessus de leurs têtes. Leurs noms ont été cités, pour un ultime hommage dû à ces martyres.

Andlau - Les Ateliers de la Seigneurie

Les sorcières se donnent en spectacle

Ces jeudi 19 et vendredi 20 octobre à 20 h se tiendra le spectacle Sorcières , une pièce burlesque entre cabaret alsacien en français et théâtre hip-hop par la compagnie strasbourgeoise Mémoires Vives.

Inspiré de l'ouvrage de Jacques Roehrig, L'holocauste des sorcières d'Alsace , ce spectacle restitue la mémoire et l'honneur des 1 600 Hexen , sorcières massacrées au cœur de l'Europe humaniste. Accusées d'avoir vendu leur âme et leur corps au diable, des milliers d'Alsaciennes ont été envoyées au bûcher au terme de simulacres de procès et après d'atroces tortures.

Dans un univers scénographique digne du Nom de la rose , entre clarté obscure et rires sataniques, dans une mise en scène oscillant entre humour et horreur, on se demande qui sont les vrais démoniaques, les « précieux » barbares ?

Représentation scolaire à 10 h et 14 h 30. Tarif : 15 €/adulte et 6 €/enfant (4 € scolaire). Sur réservation auprès des Ateliers de la Seigneurie (il reste encore des places disponibles). Spectacle à partir de 12/13 ans. Durée : 1 h.

☎ 03 88 08 65 24.

Plus d'informations sur le spectacle : <http://cie-memoires-vives.org/sorcieres/>



VOIR

Les sorcières font du théâtre.

Au Centre d'interprétation du patrimoine d'Andlau, les Ateliers de la Seigneurie, l'exposition sur les sorcières connaît un important succès. Un spectacle est proposé jeudi et vendredi.

Gilbert Mosser

Des contes et des conférences se greffent sur les croyances et rites de protection contre les sorcières, à la Seigneurie d'Andlau en ce mois d'octobre. Mais pour mieux comprendre et cerner les rites et croyances concernant les sorcières, de même que les persécutions vécues par ces dernières en Alsace, rien de mieux qu'une pièce de théâtre burlesque, entre cabaret alsacien en français et théâtre hip-hop...

Simulacres de procès

Sorcières, présenté par la compagnie Mémoires Vives, s'inspire de l'ouvrage de Jacques Roehrig intitulé *L'holocauste des sorcières d'Alsace*. Ce spectacle restitue la



Du théâtre burlesque, entre cabaret et hip-hop.

DR

mémoire et l'horreur des 1 600 « hexen », sorcières massacrées au cœur de l'Europe humaniste. Accusées d'avoir vendu leur âme

et leur corps au diable, d'implacables juges envoyèrent au bûcher des milliers d'Alsaciennes au terme de simulacres de procès.

Dans un univers scénographique digne du *Nom de la Rose*, entre clarté obscure et rires sataniques, dans une mise en scène oscillant entre humour et horreur, on se demande qui sont les vrais démons, les « précieux » barbares...

Des représentations scolaires auront lieu ce jeudi 19 et ce vendredi 20 octobre à 10 h et 14 h 30 (places limitées), sur réservation auprès des Ateliers de la Seigneurie au 03.88.08.65.24 ou par e-mail en écrivant à l'adresse contact@lesateliersdelaseigneurie.eu

Y ALLER Exposition jeudi 19 et vendredi 20 octobre à 20 h, aux Ateliers de la Seigneurie à Andlau. À partir de 13 ans. Tarifs : 15€ par adulte, 6€ pour les moins de 18 ans.

Andlau - Sorcières

Le bûcher des innocentes

C'est le temps fort du deuxième semestre, consacré aux sorcières, de la saison du Centre d'interprétation du patrimoine d'Andlau : un spectacle donné par Mémoires vives, intitulé, lui aussi, Sorcières.



Des centaines d'Alsaciennes, accusées d'avoir vendu leur âme au Diable, furent envoyées au bûcher. Entre humour et horreur, Sorcières rend hommage à leur mémoire. Droits réservés - C le Mémoires vives - crédit Michel Gabriel Duffour

Deux représentations de ce spectacle sont prévues jeudi et vendredi, aux Ateliers de la Seigneurie.

Fondée en 2006, la compagnie strasbourgeoise Mémoires vives, à mi-chemin entre théâtre et hip hop, s'est fait une spécialité dans la création et la mise en scène de facettes douloureuses de l'histoire, comme la colonisation, le génocide tzigane, les combattants indigènes des deux guerres mondiales, etc.

1 600 brûlées

Pour écrire Sorcières, Yan Gilg, fondateur et directeur artistique de Mémoires vives, s'est inspiré du livre de Jacques Roehrig, intitulé L'holocauste des sorcières d'Alsace, Un effroyable massacre au cœur de l'Europe humaniste.

La pièce, en français, est à la croisée du cabaret alsacien et du rap théâtral. Présentée comme « burlesque », son sujet l'est pourtant beaucoup moins.

Avec, comme toujours chez cette compagnie, une vision et une lecture engagées de l'histoire, il traite de ces femmes de tous âges et conditions, qui, accusées de sorcellerie, furent la cible d'une vague de haine et de persécutions à travers le Saint-Empire romain germanique à la fin du Moyen-Âge.

En Alsace, 1 600 d'entre elles furent envoyées sur le bûcher au terme de simulacres de procès – et de tortures bien réelles, elles.

Sur fond de rires sataniques, entre lumière et obscurité, le spectacle balance entre humour et horreur (il est réservé aux spectateurs à partir de 13 ans).

Discours actuel

Finalement, il interroge sur la notion du mal véritable, questionne la condition de la femme et son rôle de bouc émissaire à travers les siècles, dénonce le fanatisme et l'obscurantisme religieux.

Un discours dont la résonance reste forte, comme l'actualité tend malheureusement à le démontrer... encore 500 ans plus tard.

DNA -REFLETS
DU 16 AU 22 SEPTEMBRE 2017

4 | **reflets**

AGENDA



Sorcières par Mémoires vives.
(PHOTO MICHEL G. DUFFOUR)

ERSTEIN

**Mémoires vives
en ouverture**

► **16 SEPTEMBRE.** Avec *Sorcières*, spectacle créé en 2015 par la cie Mémoires vives de Yan Gilg, s'ouvre la saison culturelle de la ville d'Erstein. Dans un univers scénographique rappelant *Le Nom de La Rose*, entre clarté obscure et rires sataniques, dans une mise en scène oscillant entre humour et horreur, on se demande qui sont les vrais démoniaques, les « précieux » barbares ? Mémoires vives mène une réflexion sur la condition de la femme, éternelle coupable ; sur l'instrumentalisation de la religion au profit d'intérêts mortifères. **À 20h, à la salle de Gymnastique. Places (gratuites) à retirer au Service Culture à La Maison de la Solidarité 1, rue Louise Weiss à Erstein.**

Erstein - Relais culturel

La clarté obscure de la nuit

En ouverture de la saison culturelle d'Erstein, la compagnie « Mémoires vives » a présenté *Sorcières* à la salle de gymnastique. Un spectacle inspiré du livre de Jacques Roehrig : *L'holocauste des sorcières*.



Tantôt magique, tantôt effrayante ou angoissante mais toujours mystérieuse, la nuit a mille et une facettes. Il y a la nuit étoilée, celle de pleine ou de nouvelle lune, la nuit des rêves ou des cauchemars, celle qui fait peur ou celle de la fête et du plaisir. Autant de déclinaisons possibles que le relais culturel d'Erstein propose d'explorer durant la saison 2017/2018. C'est en présence de nombreux élus du territoire et en particulier du conseiller départemental Denis Schultz qu'il revient à Stéphanie Engel adjointe au maire d'Erstein chargée de la culture et du patrimoine de lancer la saison.

Jusqu'à 1 600 sorcières brûlées vives

Une ouverture de saison qui, d'emblée, plonge le spectateur dans un univers sombre de l'histoire alsacienne. Mémoires vives restitue l'honneur des 1 600 sorcières accusées d'avoir vendu leur âme au diable et brûlées vives après un simulacre de procès entre le XVI^e et le XVII^e siècle en Alsace. Un paradoxe dans une période qui émerge de la Renaissance bien loin de l'obscurantisme du Moyen Âge.

Et pourtant des centaines de femmes furent envoyées au bûcher pour des motifs qui nous sembleraient complètement invraisemblables aujourd'hui. La mise en scène de Yann Gilg joue avec les clair-obscur, créant une atmosphère onirique et un jeu de miroirs. Qui est le plus satanique, l'inquisiteur, le barbare ou ces femmes que l'on traite de sorcières ? Qui a le droit de juger l'autre ? A quel fil arbitraire est-on suspendu ?

« Ne rien oublier mais en parler avec la juste conscience »

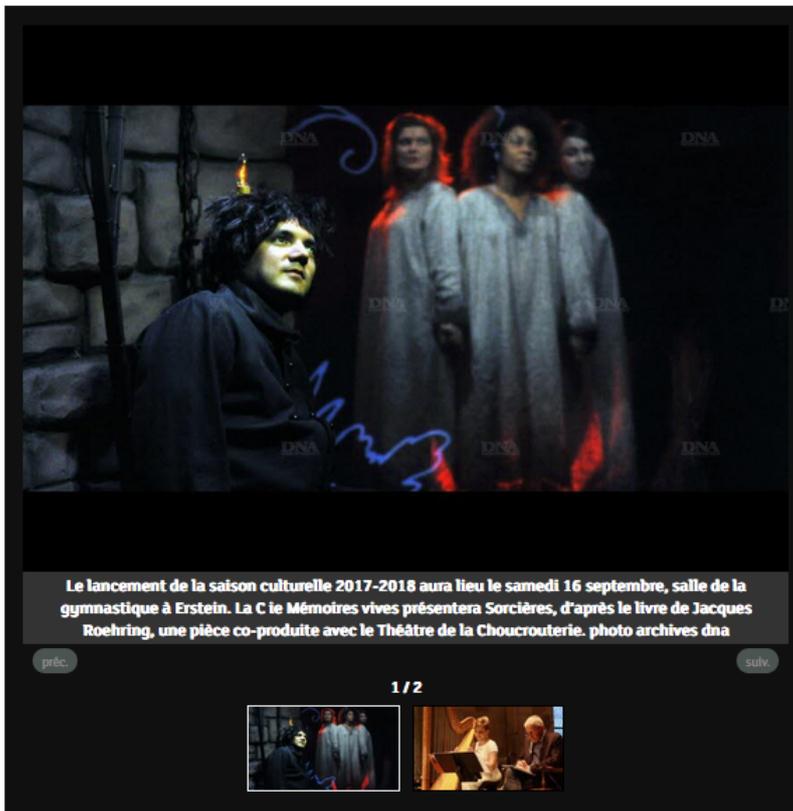
Par petites touches et tableaux successifs mêlant récits, dialogues, chants parodiques et rap, cinq comédiens au ton très juste racontent l'histoire avec l'art de raconter le passé avec des yeux d'aujourd'hui. C'est prenant, fascinant, choquant aussi. « Une sorte de rappel à l'ordre », remarque une spectatrice.

En effet au fil du spectacle, la pièce mêlant gravité et humour dépasse la mémoire et questionne les « sorcières » d'aujourd'hui, boucs émissaires de tous poils, ceux qui ne ressemblent pas aux autres, ceux qui viennent d'ailleurs ou celle des femmes, éternelles coupables. Cela retentit encore dans l'histoire actuelle et pour Mémoires vives il ne s'agit pas de jouer les moralisateurs mais simplement « ne rien oublier mais en parler avec la juste conscience », explique le metteur en scène. Une ouverture de saison où prime la qualité du spectacle proposé, maître mot du relais culturel d'Erstein qui cette année propose à nouveau un programme éclectique pour tout public décliné autour des mystères de la nuit.

Erstein - Saison culturelle 2017-2018

La nuit comme fil rouge

La nuit. Les êtres qui la peuplent, les émotions qu'elle génère, que l'on soit sur terre, en mer ou dans le ciel. Que l'on voit ou non... Comédiens, musiciens, navigatrice, à l'instar d'Isabelle Autissier, l'astrophysicien Hubert Reeves ou encore le trio Linder-Poivre d'Arvor-Coetaux racontent, dans le cadre de la nouvelle saison culturelle ersteinoise, leurs expériences nocturnes.

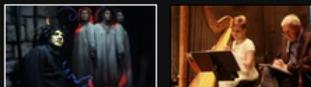


Le lancement de la saison culturelle 2017-2018 aura lieu le samedi 16 septembre, salle de la gymnastique à Erstein. La Cie Mémoires vives présentera Sorcières, d'après le livre de Jacques Roehring, une pièce co-produite avec le Théâtre de la Choucrouterie. photo archives dna

préc.

suiv.

1 / 2



Thématique surprenante et ô combien réjouissante que celle retenue par le service culture de la Ville d'Erstein.

Après la gourmandise et le sport, la nuit a été placée au cœur de la programmation de la saison culturelle 2017-2018. Chaque année, l'ensemble des services concernés s'emploie à trouver un fil conducteur « suffisamment précis et large afin que l'on puisse y intégrer diverses propositions, comme cette balade à la tombée de la nuit. Ce thème permet autant d'évoquer la fête que la nostalgie ou la philosophie... », confie Sophie Hagemann, responsable du service culture de la Ville et de l'intercommunalité du canton d'Erstein (CCCE).

Un seul mot d'ordre : diversité. « Les spectacles proposés sont toujours très éclectiques. Ils doivent aussi être accessibles au plus grand nombre, poursuit Stéphanie Engel, adjointe en charge de la culture. Nous ne voulons pas nous enfermer dans un style unique. Nos objectifs ? Amener la culture vers les gens, fidéliser le public à travers des rendez-vous traditionnels - le café littéraire, le marché des créateurs dans le cadre des rendez-vous hors thème, les contes pour les enfants, le concert de Noël, le karaoké, le festival Vos oreilles ont la parole, l'exposition des patients du Centre hospitalier d'Erstein (CHE)... Mais aussi toucher de nouvelles personnes via des propositions inattendues, originales et nouvelles. »

Une fréquentation en nette hausse

Et la recette fonctionne ! Pour preuve « une fréquentation en hausse, +56 % pour la saison 2016-2017, note l'élue, qui indique également avoir revu la stratégie de communication. Nous nous sommes recentrés sur le territoire ». 36 000 livrets de présentation ont ainsi été imprimés. 18 605 ont été distribués dans les boîtes aux lettres de la CCCE. Les autres sont disponibles dans les structures culturelles de l'intercommunalité, dans les mairies et au Musée Würth.

Cette année, la navigatrice Isabelle Autissier embarquera le public une nuit à bord de son bateau. Dans Mozart et les étoiles en trio, l'astrophysicien Hubert Reeves accompagné de la musicienne Karine Lethiec, de l'ensemble Calliopée, contera la création du cosmos parallèlement à celle des arts. Autres pépites : le fabuleux trio que forment la harpiste internationale Anja Linder, rescapée du drame du château de Pourtalès, le journaliste Patrick Poivre d'Arvor et Amaury Coetaux, premier violon de l'orchestre de Radio France et du quatuor Modigliani. Ils se produiront en exclusivité à Erstein dans Regards imaginaires, un projet musical d'après l'œuvre de Milan Kundera, L'insoutenable légèreté de l'être. Ce dernier a cédé les droits d'exploitation de son œuvre à Anja Linder.

Autres immanquables de la saison : le cabaret funèbre de Firmin, alias Valentin Stoeffler, candidat de The Voice en 2017 à la voix d'outré-tombe, et d'Hector, joué par Guillaume Schleier. Mais aussi Singing in the brain, une création de Sébastien Bizotto qui explore les effets sur le cerveau de toutes ces petites musiques qui peuvent trotter dans la tête. « Comme le musée Würth souhaitait également l'intégrer dans sa programmation, deux dates ont été retenues, les frais sont donc partagés. Pour ces deux soirées, le musée ouvrira sa cafétéria, comme l'année dernière pour Derouault. Le billet du spectacle permettra aussi d'accéder à l'espace exposition du musée », déclare Stéphanie Engel.

« La Traviata jalouse de Carmen, parce qu'elle lui a piqué don Juan »

En 2016 déjà, le livret de présentation de la saison culturelle intégrait une partie des propositions du musée Würth. « Notre partenariat se poursuit, précise l'élue. Musiciens et professeurs de l'école municipale de musique d'Erstein (EMME) participeront une nouvelle fois au Festival international de piano du musée. D'autres pistes sont à l'étude, notamment avec la future Maison de la musique. Et même une fois construite, nous continuerons à proposer des spectacles dans les autres salles de la ville. C'est une vraie richesse qui nous oblige à nous adapter constamment et à innover. »

À ne pas manquer non plus, Le crépuscule des opéras , une œuvre originale entièrement écrite par les l'EMME. Une création qui met en scène de grands personnages, comme « la Traviata jalouse de Carmen, parce qu'elle lui a piqué don Juan », confie Sophie Hagemann. Autres nouveautés de la saison ? « Après Feydeau, on teste l'opérette avec La vie parisienne d'Offenbach », poursuit la responsable du service culture. Il y aura aussi une parenthèse dans la programmation Masqué pour voir (lire ci-dessous), la commande autour de la nuit passée au chœur féminin, Clair Obscur, dirigé par Philippe Utard, directeur artistique des chœurs de l'Opéra du Rhin, sans oublier une nuit dédiée aux jeux.

Les passionnés d'archéologie ne seront pas en reste. Le puits et les céramiques datés de 4 000 avant JC, mis au jour au Parc d'activités du pays d'Erstein en 2013-2014, seront installés dans un espace dédié à l'Etappenstall le 15 octobre. Prévus aussi : une conférence sur le sujet le matin au cinéma Amitié, et des ateliers pour les enfants l'après-midi.

Et pour lancer comme il se doit cette incroyable saison, rendez-vous est donné avec l'histoire de l'Alsace, samedi 16 septembre, à 20 h. La Cie Mémoires vives présentera Sorcières , d'après le livre de Jacques Roehring, une pièce co-produite avec le Théâtre de la Choucrouterie. Hologrammes et comédiens évolueront dans un incroyable décor, tout en menant des réflexions sur la place de la femme, l'alliance entre pouvoirs civils et religieux... Un spectacle gratuit, mais sur inscription. Le week-end se poursuivra avec les journées du patrimoine

Andlau - Ateliers de la Seigneurie

Objets inédits et retour historique

L'exposition sur la sorcellerie est le fruit d'un important travail d'historien. Des animations s'y ajoutent.



L'exposition a nécessité un an de préparation. PHOTO Archives DNA

Depuis le 1er août et jusqu'au 31 octobre, les Ateliers de la Seigneurie accueillent l'exposition Sorcières ! Rites, croyances et persécutions en Alsace. Elle retrace une période sombre de l'histoire alsacienne, soit deux siècles de chasse aux sorcières (1440-1650).

Un an de travail

C'est le fruit d'un travail qui a nécessité un an de préparation. Il a été réalisé en collaboration entre Sophie Reeb, directrice du CIP, et trois commissaires : Pierre Jacob, professeur agrégé d'histoire retraité, qui enseigne encore à l'Université populaire européenne, Gérard Leser, historien-folkloriste, vice-président de l'académie des sciences, lettres et arts d'Alsace, ainsi que Raymond Heidingger, collectionneur d'objets religieux et ésotériques.

Chat momifié

L'exposition se décline en deux parties : la première est historique, la seconde rassemble une collection d'objets rares, certains pouvant heurter la sensibilité des plus jeunes. On peut notamment voir le cadavre d'un chat momifié, un prêt de la Ville de Rouffach. « La seule scène morbide est l'exécution des quatre sorcières à Sélestat », a déclaré Pierre Jacob, l'un des trois commissaires d'exposition.

Toute une série d'animations autour de l'exposition

Dans le cadre de cet événement inédit se tiendront des conférences, des ateliers pour enfants, un conte, un afterwork et deux événements originaux. Vendredi 27 octobre, un jeu de piste Da Wineci code : les sorcières d'Andlau est proposé, s'inspirant de l'histoire locale pour enquêter sur une bien étrange affaire de sorcellerie. Jeudi 19 et vendredi 20 octobre, un spectacle burlesque entre cabaret alsacien-français et théâtre hip-hop sera donné par la compagnie Mémoires Vives, d'après l'ouvrage L'holocauste des sorcières d'Alsace, de Jacques Roerhig.

« L'objectif est d'attirer les adolescents », souligne Florence Veyron, chargée des publics aux Ateliers de la Seigneurie.

Vernissage aujourd'hui à 18 h en présence des commissaires d'exposition. Rétrospective de l'exposition sous forme de catalogue disponible mi-septembre.

Entrée libre. Du mardi au dimanche aux horaires d'ouverture des Ateliers de la Seigneurie (de 11 h à 19 h tout le mois d'août). Déconseillée avant 13 ans.

Andlau - Tourisme et patrimoine

Un peu plus d'entrées

Après un mois de fermeture hivernale, le centre d'interprétation du patrimoine (CIP) d'Andlau rouvre ce week-end avec une nouvelle saison culturelle. La fréquentation a augmenté de 3,5 % l'an passé. Moins que prévu.



La directrice, Sophie Reeb, juge l'année 2016 satisfaisante pour les Ateliers de la Seigneurie dans un contexte morose pour ce type d'équipement culturel. photo Archives DNA

Après avoir soufflé leur troisième bougie en octobre, les Ateliers de la Seigneurie n'ont guère réussi à augmenter leur fréquentation en 2016, après un bond de 50 % l'année précédente. « L'idéal » de 15 000 entrées évoqué pour l'an passé n'a pas été atteint (lire encadré). « Pour nous, petit équipement [cinq équivalents temps plein, NDLR], on ne s'en sort pas trop mal », juge la directrice, Sophie Reeb. Ce bilan s'inscrit dans « un contexte économique très particulier », qui a vu refluer le nombre d'entrées un peu partout dans les structures de ce type, affirme-t-elle.

Le public cible du CIP reste à 70 % régional. Familial essentiellement, il comprend aussi des scolaires sans oublier, durant les vacances, celui des centres de loisirs.

Châteaux forts

et sorcellerie

Le centre poursuivra en 2017 ses ateliers familiaux, qui remportent un franc succès. Idem pour les conférences thématiques, qui drainent en moyenne une cinquantaine de personnes. Enfin, les afterworks du dernier vendredi du mois seront reconduits : mêlant découverte du patrimoine et du terroir (vin, gastronomie), ces rendez-vous sont très appréciés.

Côté nouveauté, Sophie Reeb fait part du souhait de développer cette année la clientèle de comités d'entreprise, de rencontrer les hébergeurs du secteur pour y améliorer la visibilité du CIP auprès des touristes. Une étude de faisabilité sur la mise en place d'un visio-guide (tablette numérique) est, enfin, dans les tuyaux.

Au niveau de la programmation culturelle, le premier semestre sera consacré à la mise en avant de huit châteaux forts où interviennent des bénévoles du réseau Châteaux forts vivants, du Haut-Koenigsbourg au Kagenfels.

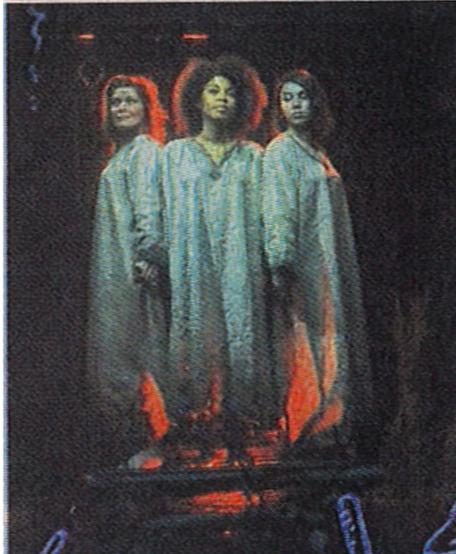
Autour de ce thème s'articuleront une première exposition temporaire et trois conférences (« Les Landgrave de Werde » le 25 avril ; « Comment meurent les châteaux forts » le 30 mai et « Le réseau Châteaux forts vivants le 27 juin). Des événements en extérieur sont aussi planifiés.

Le deuxième semestre sera consacré à « la chasse aux sorcières ». Un sujet abordé à travers l'histoire, les contes et légendes ainsi que les croyances et rites de protection.

Trois conférences sont là encore prévues, par Pierre Jacob, Gérard Leser et Raymond Heidinger. L'autre temps fort sera la venue à Andlau de la compagnie strasbourgeoise de théâtre hip-hop Mémoires vives, qui jouera l'un de ses spectacles, précisément intitulé Sorcières.

Plus d'infos : www.lesateliersdelaseigneurie.eu

VENDREDI 9 OCTOBRE 2015 ◀

**SPECTACLE****SORCIÈRES**

à 20h30

à la Choucrouterie

Inspiré des ouvrages de Jacques Roehrig, *L'holocauste des sorcières d'Alsace*, de Roger Seiter et Vincent Wagner, *Sorcières*, ce spectacle de la compagnie Mémoires Vives, restitue la mémoire et l'honneur des 1 600 Hexen massacrées au cœur de l'Europe humaniste, accusées d'avoir vendu leur âme et leur corps au diable. D'implacables juges envoyèrent au bûcher des milliers d'Alsaciennes. (DR)

20, rue Saint-Louis.☎ **03 88 36 07 28.****Tarifs : de 6 à 19,50 euros.**

STRASBOURG Compagnie Mémoires Vives

Quand brûlaient les sorcières...

De Thann à Bergheim, de Châtenois à Sélestat, de Rouffach à Riquewihr, notre patrimoine conserve la mémoire des procès menés en Alsace contre les sorcières entre les XVI^e et XVII^e siècles. Une création théâtrale, mise en scène par Yan Gilg et jouée à la Chouc', en rappelle toute la monstruosité.

Strasbourg a eu le triste honneur d'avoir vu publié dans ses murs, vers 1486 ou 1487, le *Malleus Maleficarum* (*Marteau des sorcières*). De ce traité destiné à lutter contre la sorcellerie, les inquisiteurs feront leur triste livre de chevet. Réédité à plusieurs reprises, l'ouvrage sera diffusé à travers l'Europe et contribuera à enflammer maints bûchers. On doit sa rédaction à deux moines dominicains dont l'un, Heinrich Kramer, qui adoptera le nom d'Henri Institoris, était originaire de Sélestat.

Brûlée vive à neuf ans...

C'est de ce dernier que s'empare Yan Gilg qui met en scène *Sorcières*, nouvelle production de la compagnie strasbourgeoise Mémoires Vives. Impliquée fortement dans une réflexion sur l'histoire des territoires et de leurs communautés, la troupe a immédiatement saisi au bond la commande faite par Roger Siffer, directeur de la Choucrouterie, qui désirait que le thème de la chasse aux sorcières en Alsace fasse l'objet d'une création. « Ce sont tout de même 1600 femmes qui ont brûlé entre Rhin et Vosges », rappelle le patron du théâtre strasbourgeois.

Du travail d'historien mené sur les archives des procès par Jacques Roehrig, qui publia *L'holocauste des sorcières d'Alsace* (éd. La Nuée Bleue, 2011), Yan Gilg a écrit une adaptation pour la scène. L'un des grands enjeux de ce spectacle, dans lequel l'auteur interprète le rôle de Kramer, consiste à éclairer le contexte dans lequel a pu se dérouler une telle chasse aux sorcières.

« C'est tout de même très paradoxal, commente ainsi Yan Gilg. Nous sommes dans une période qui émerge de la Renaissance, avec une pensée qui se nourrit de tant de découvertes scientifiques et profite de la



Yan Gilg dans le rôle d'Heinrich Kramer : les bûchers ne tarderont pas à s'allumer... PHOTO UVA-JEAN-CHRISTOPHE DORN

diffusion qu'offre désormais l'imprimerie. On est donc bien loin de l'obscurantisme du Moyen Âge. Et pourtant des centaines de femmes vont être livrées au bûcher pour des motifs qui nous semblent aujourd'hui totalement invraisemblables, même si on se doute que

les pauvres avouaient n'importe quoi sous la torture. » C'est bien en termes de domination politique et intellectuelle des élites religieuses et civiles que Yan Gilg aborde cette triste période. « Il y avait une connivence de ces deux pouvoirs », dit-il, sans pour autant évacuer

une autre donnée. « La mise au pas de femmes qui manifestaient trop de liberté dans leur façon de vivre, y compris dans leur sexualité. Elles heurtaient les mentalités phalococratiques de leur temps et on chercha à leur faire payer cela. »

Encore pouvaient-elles s'estimer heureuses lorsqu'elles avaient droit, dans un acte de clémence, d'être mises à mort (le plus souvent étranglées ou décapitées), avant d'être livrées aux flammes.

En redonnant la parole aux victimes, en restituant aussi le délire assassin de Heinrich Kramer – « dont on sent dans la langue toute la frustration accumulée à l'encontre des femmes » –, c'est bien, au-delà d'une formule souvent galvaudée, un devoir de mémoire que Yan Gilg et sa troupe assurent.

Il faut (re) plonger dans l'ouvrage de Jacques Roehrig, qui s'achève avec les identités des victimes, les lieux et dates de leur exécution – du moins quand l'historien dispose de ces données.

Comment ne pas être à la fois bouleversé et sidéré en voyant apparaître la petite Catharina Anderwert, 9 ans, brûlée vive à Molsheim, en 1629, ou la jeune Agathe de Huttenheim, 13 ans, qui connut le même sort, la même année ? Quelques hommes furent emportés dans la tourmente. Des garçons aussi. Comme le petit Michel Breyer, de Dambach-la-Ville, jugé à l'âge de cinq ans. Mais la sentence demeure inconnue. Ce fut, là aussi, en l'an 1629. Période durant laquelle Descartes publiait ses *Règles pour la direction de l'esprit*. Qui énonçait qu'il ne fallait « s'occuper que des objets dont notre esprit paraît capable d'acquiescer une connaissance certaine et indubitable ».

SERGE HARTMANN

► A la Choucrouterie, 20 rue Saint-Louis, à Strasbourg, du mercredi 7 au dimanche 18 octobre. Du mercredi au samedi, 20 h 30, dimanche 18 heures
www.theatredelachouc.com

PEU DE VOIX DANS LA TOURMENTE...

« Souvent j'ai pensé que la seule raison pour laquelle nous ne sommes pas tous sorciers est que nous n'avons pas tous été torturés. » Le jésuite allemand Friedrich von Spee compte parmi les rares voix qui tentèrent de faire entendre raison dans la tourmente des bûchers. Il savait, pour avoir assisté à de nombreux procès, que bien des victimes avouaient tout et n'importe quoi à seule fin de faire cesser les tortures auxquelles elles étaient soumises. Il se confiera à l'archevêque de Mayence, dénonçant le nombre de cas d'exécutions sans preuve tangible. Dans son livre, *L'holocauste des sorcières en Alsace*, Jacques Roehrig indique combien il était dangereux de prendre la défense des accusés (e) s, au risque de paraître faire preuve d'une coupable complaisance. La dernière condamnation à mort en Alsace fut prononcée à Bergheim en 1683 à l'encontre d'Ursule Semeler, une septuagénaire accusée d'élever des pucès à seule fin de harceler ses voisins et de répandre des chenilles dans leurs potagers. Une complice et orpheline de 12 ans, Madeleine, fut condamnée à être brûlée avec elle. Acte de clémence du Conseil Souverain d'Alsace : Ursule Semeler vit sa peine commuée à la pendaison et Madeleine au seul fouet – sauvant ainsi sa vie.

S.H.

STRASBOURG Démarrage de saison

La Chouc' cultive la différence

En un temps propice aux reflux identitaires et à la peur de l'autre, Roger Siffer et son théâtre de la Choucrouterie démarrent leur saison sur le mode du contre-pied. Trois reprises ironisent sur le réflexe du quant-à-soi. Et une création rappellera que l'Alsace fut une terre propice à la chasse aux sorcières.

La Tunisie invite...

En se produisant place Kléber, à Strasbourg, dans le cadre de la tournée d'été de la Chouc', Siffer et sa bande ignoraient qu'ils allaient par la même occasion ricocher de l'autre côté de la Méditerranée. « À l'issue du concert, j'ai vu arriver un Tunisien qui travaillait pour les programmes culturels et touristiques de son pays, raconte le patron de la Chouc'. Le côté multiculturel de notre prestation l'avait enchanté. Comme la Tunisie, après les attentats dont elle a été victime, entend promouvoir des valeurs d'ouverture et de tolérance, il considérerait que nous devons nous produire là-bas. » Trois dates lui ont été proposées pour ce début d'automne. « Un peu dur à assurer, puisque nous commençons déjà à travailler sur la revue de fin d'année, sans oublier que d'autres artistes ont également d'autres engagements. J'ai donc préféré réduire la voilure et ne prendre que deux dates, dont une à Tunis. »

Lorsqu'il entend certains maires affirmer ne vouloir accueillir que des Syriens chrétiens, il lève les yeux au ciel. « Et de préférence blonds aux yeux bleus, j'imagine ! » Une Alsace qui bascule dans une future "Grande Région" et des flux migratoires comme l'Europe n'en avait jamais connu depuis la Deuxième Guerre mondiale : « A tous les niveaux, on perçoit des frilosités, des dérangeaisons identitaires, une tentation du repli sur soi dans l'ignorance d'un monde qui bouge et se fiche des frontières », soupire encore Roger Siffer. Avant d'ajouter : « Cette attitude, c'est vraiment tout ce que je déteste ! »

Les grandes leçons de morale, les prêches sur l'amour de l'autre et une fraternelle égalité humaine par-delà les couleurs et les croyances, ce n'est pas non plus sa tasse de thé. À quoi bon enfoncer des portes ouvertes ?

Un tiercé gagnant

En cabarettiste chevronné, le Grand Sachem de la Chouc' adopte spontanément le parti d'en rire. Et ouvre sa saison en alignant « "Le tiercé gagnant" de nos dernières créations ».

Des succès comme tout patron d'un théâtre en rêve : *Un Alsacien à Nancy* ouvre ainsi le ban (jusqu'au 20 septembre), suivi de *Ciel ! Mon mari est muté en Alsace* (du 23 au 27 septembre) puis de *Choucroute Merguez* (30 septembre au 4 octobre). « Des specta-



Roger Siffer à la « Chouc' ». PHOTO DNA - CHRISTIAN LUTZ-SORG

cles qui ont été plébiscités par le public. Il faut savoir que *Ciel ! Mon mari* a fait l'objet de 140 représentations, *Choucroute Merguez* une bonne cinquantaine, quant à *Un Alsacien à Nancy*, de création plus récente, on l'a bien donné une trentaine de fois et ce n'est pas fini. » Ce n'est tellement pas fini que la Chouc' ouvre sa saison avec ces trois succès dont le dénominateur commun est de rire des stéréotypes projetés sur

l'autre.

On se gardera bien d'établir une comparaison entre les XVI^e/XVII^e siècles et notre époque en mondialisation accélérée. Mais enfin, puisque la Choucrouterie se situe plus que jamais dans une réflexion sur les modes d'exclusion et les mécanismes d'éradication des différences, il était difficile pour Roger Siffer, grand passionné d'histoire, de ne pas porter son regard sur les chasses

aux sorcières en Alsace. « Un vrai vent de folie », résume-t-il en se tapant le front.

À ce projet théâtral, ont été mobilisés Jacques Roehrig, auteur du remarquable *L'Holocauste des sorcières d'Alsace*, et Yan Gilg, directeur de la compagnie Mémoires vives - coproductrice du spectacle. « Des lieux témoignent encore de cette mise à mort. On trouve des tours des sorcières, où elles étaient emprisonnées, à Thann comme à Châtenois, à Sélestat comme à Rouffach ! Sans parler de la Maison des Sorcières de Berghheim, 40 femmes ont été livrées au bûcher. »

Approche historique, certes, pour ce spectacle, mais aussi une volonté « de questionner les Sorcières d'aujourd'hui, celles d'Orient comme celles d'Occident ».

Sans entrer dans le détail de la saison de la Chouc', on observera encore que la revue de fin d'an-

née et la tournée d'été constitueront d'habituels temps forts. Pour les 30 ans de la tournée, Roger Siffer entretient un fantasme machiste qu'il assume avec un sourire qui lui monte jusqu'aux oreilles : « Apparaître sur scène, dans un fauteuil complètement kitsch, avec de chaque côté une somptueuse créature qui m'évente en agitant des palmes. »

Il y a bien longtemps, à un festival où il se produisait également, Roger Siffer avait vu Sun Ra (1914-1993), musicien black complètement givré, dans une telle attitude. « Depuis, je me suis dit que ce serait bien de vivre cela au moins une fois. » C'est sûr, cela change de *Die Gedanken sind frei...* ■

SERGE HARTMANN

► Théâtre de la Choucrouterie, 22 rue Saint-Louis, à Strasbourg.
© 03 88 36 07 28.
www.theatredelachouc.com

ANNONCES

COZE N°60 - SEPTEMBRE 2017



à Haguenau, le samedi 9
espace Vieille-Ile. Pour être
s en écoutant NRJ, ou sur
nombreux artistes présents :
ian Perreta, Alice Merton,

LE WEEK

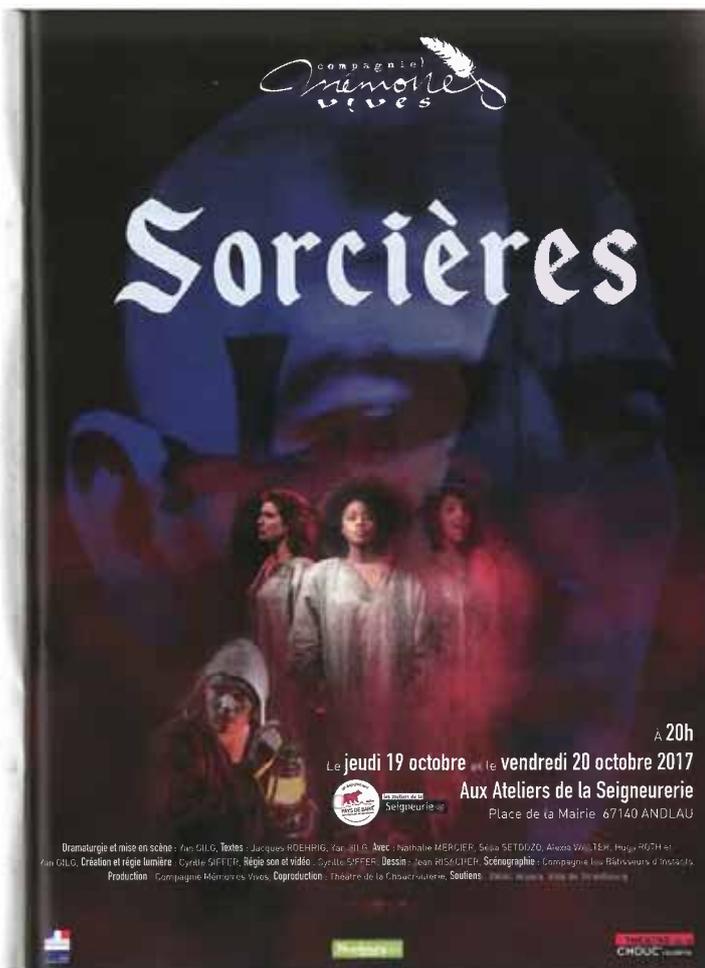
Wiltigheim, son 2ème Bike
:K'n'Roll, de nombreuses
rts avec The Wolfgangs le
di à 19h et le dimanche à
stands et petite restaura-
ite.

100% Alsacien, revient pour
podrome de Strasbourg-
l'atèrne d'Orschwihr. Loin
d'Wedding Festival, c'est
u salon du mariage, avec
original, les futurs mariés
artisans, stylistes, artistes
si se feront un plaisir de
rs plus belles journées!

ALCON

1 Balcon aura lieu le dimanche 10
estival prône ses valeurs : partage
e 8 groupes pour une après-midi
établis, un featurig inédit et une
racked Cookies, Marie Gelis & son
ound System ft. Lucia de Carvalho
ée gratuite, chapeau pour les plus

Au Balcon



Dramaturgie et mise en scène : Ann GILG, Texte : Jacques ROEBIG, Fon. All. Avec : Nathalie MERCIER, Séba SETONZO, Aroana WALTZ, Hugo ROTH et
Ann GILG, Création et régie lumière : Cyrille SUTTER, Régie son et vidéo : Sylvain SIFFER, Dessin : Jean-Benoît LUCHER, Scénographie : Compagnie Les Bâtisseurs d'Instants,
Production : Compagnie Mémoires Vives, Coproduction : Théâtre de la Seigneurie, Souffles



LES ATELIERS DE LA SEIGNEURIE

C'EST DANS LA COMMUNE D'ANDLAU, LOCALISÉE AU CŒUR DES COLLINES VOSGIENNES, ENTOURÉE DE VIGNES ET DE FORÊTS, ET DOMINÉE PAR SES CHÂTEAUX FORTS, QUE LE CENTRE D'INTERPRÉTATION DU PATRIMOINE, LES ATELIERS DE LA SEIGNEURIE POINTE LE BOUT DE LEUR NEZ. AVEC UNE SURFACE DE 700M2 ET 3 NIVEAUX D'EXPOSITION PERMANENTE, CET ESPACE SE RÉVÈLE ÊTRE UN VÉRITABLE OUTIL DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL LOCAL. RETOUR À L'ÉPOQUE DE LA RENAISSANCE POUR VOUS FAIRE DÉCOUVRIR CE LIEU À L'ARCHITECTURE EXCEPTIONNELLE !

• D'INFOS

Ouvert de 10h à 13h et de 14h à 18h en septembre/ouvert de 14h à 18h en octobre et décembre

Tarifs : Adultes 6€, Réduit 4,50€

Facebook : Les Ateliers de la Seigneurie

Site : paysdebarr.fr/ateliers-de-la-seigneurie

> KEZAQUOI ?

Situé dans une ancienne résidence aristocratique bâtie au 16^e, Les Ateliers de la Seigneurie s'inscrivent en tant que lieu historique de découverte et de compréhension des patrimoines incontournable du pays de Barr. De manière ludique et pédagogique, ce lieu culturel propose au public de s'approprier des clés de lecture pour permettre à chacun de comprendre, sentir et expérimenter le patrimoine sous ses diverses formes. À ne pas confondre avec un musée, les Ateliers de la Seigneurie font partie d'un réseau de 5 Centres d'interprétation du Patrimoine. Ludique et pédagogique, ce lieu interactif est polyvalent : il propose ainsi des cycles de conférences, des afterworks, des ateliers destinés aux enfants et aux familles : taille de pierre, poterie, constructions de maquettes ou encore jeu des pistes, mais également des découvertes musicales, ainsi que des visites guidées en plusieurs langues.

> KEZAQUI ?

Les Ateliers de la Seigneurie sont dirigés par une équipe exclusivement féminine ! La directrice du lieu, Sophie Reeb, est entourée d'une chargée de service pédagogique, Florence Veyron, d'une médiatrice culturelle, Delphine Bycher, et de trois agents d'accueil et réservation. Mais des bénévoles mettent également la main à la patte ! Créée en 2013, l'Association des Amis de la Seigneurie à Andlau compte désormais une cinquantaine de membres disposés à aider à la mise en valeur du patrimoine présent sur le territoire de la Communauté de Communes du Pays de Barr, et plus généralement du Patrimoine de l'Alsace. L'une des missions essentielle de l'AASA est de participer à la promotion des ateliers de la Seigneurie en promouvant la sensibilisation, la connaissance et la compréhension du patrimoine.

> KEZACOZE ?

C'est sur des centaines de mètres carrés et sur cinq étages différents que les visiteurs peuvent venir apprécier et contempler les patrimoines qui composent le Pays de Barr ! Le bâtiment est caractéristique de l'architecture Renaissance et s'inscrit comme l'un des Monuments Historiques les plus importants du village. Fenêtre ouverte sur la région, l'exposition permanente s'étend du 1er au 3e étage du bâtiment. Le public peut ainsi expérimenter et découvrir des thématiques liées à l'architecture, à la viticulture et à l'artisanat, dans un lieu chaleureux et convivial, teinté d'histoire !

> KEZAQUAND ?

Ce mois de septembre s'ouvre sur la thématique des sorcières ! Expositions, visites en présence des commissaires, conférences, stages, afterwork, apéro-poétique ou encore ateliers fabrication de potion magique... tous les éléments seront au rendez-vous pour vous faire plonger dans un univers maléfique et dantesque ! Au programme également, un spectacle événement adressé aux plus jeunes, présenté par la Compagnie Mémoires Vives, Sorcières, mêlant hip-hop et théâtre contemporain. La fin du premier trimestre sera quant à elle haute en couleur ! On attend ainsi l'exposition Lueurs-Couleurs de Sylvie Lander du 19 novembre au 30 décembre, ainsi qu'un afterwork le 15 décembre placé sous le thème de Noël, en présence de la chanteuse Annie Burger, qui vous entrainera dans un voyage culturel entre le jazz, l'opéra et la variété

Spectacles à Strasbourg
et art de vivre

YOUN SUN NAH
ANTONIA DE RENDINGER
MR IBRAHIM ET LES FLEURS DU CORAN
KYLE EASTWOOD
TINARIWEN
WEEPERS CIRCUS
ABD AL MALIK
ALBIN DE LA SIMONE
FELLAG
KENT

SAISON 17-18

ICHTOMIEM CULTURE 03 88 81 84 85 WWW.VILLE-ERSTEIN.FR

Ville d'Erstein - Saison 2017/2018

Billetterie à partir du 3er septembre - Service culture - Maison Solidairé, 1 rue Louise Weiss
Tél. 03 90 29 07 10 - culture@ville-erstein.fr

Lancement de saison

"Sorcières" - Cie Mémoires Vives / Reflexion sur la condition de la femme, alliances entre pouvoirs civil et religieux, obscurantisme au service de l'ordre nouveau.
Entrée sur les.



SALLE DE SYRINASTIQUE
8 20 h - Le 28 septembre

Journées du Patrimoine
Parcours historiques - Tél. 03 88 88 34 33 /
Ouverture archéologique de 14 h à 17 h
8 14.17 septembre

Café littéraire

Complètement livres !

Médiathèque
8 20 h - Le 28 septembre

Singing in the brain

Cie Esprit Jouer / Coré, humoristique par un chef d'orchestre scientifique fou.

MUSÉE WÜRTH
8 20 h 30 - Le 8 octobre / 16 h - Le 9 octobre

Peluches

Cie Oh ! / Festival VOULF

Médiathèque
8 17 h - Le 6 novembre

Aurore boréale

"Flano au Musée Würth"
8 20 h 30 - Le 16 novembre

Cosmofolies

Cie Imagine / Cabaret intergalactique avec les Cosmotons.

CENTRE HOSPITALIER
8 20 h 30 - Le 19 novembre

Regards imaginaires

Patrick Roux d'Arvo, Anja Linder, Anthony Coetans / Projet musical "Inoubliable légèreté de Tétris" de Kundera

MUSÉE WÜRTH
8 20 h 30 - Le 24 novembre

Le crépuscule des opéras

Profis et élèves de l'EMM

CENTRE HOSPITALIER
8 20 h 30 - Le 2er décembre
8 20 h 30 - Le 7 décembre

Contes des terres enneigées

Cie Trio Virgule / Dès 5 ans - Gratuit sur ins.

Médiathèque
8 17 h - Le 9 décembre

Concert de Noël

Elèves de l'EMM
TEMPLE
8 17 h - Le 26 décembre

Mozart et les étoiles en trio

Hubert Reeves, Eric Callopie / Un spectacle à "double voix" qui nous propulse dans un espace-temps entre création du cosmos et création musicale.

MUSÉE WÜRTH
8 20 h 30 - Le 19 janvier

Contes de la pleine lune

Théâtre d'Ochiour / Dès 4 ans - Au début du monde, le ciel couvrait comme un drap noir les montagnes, les océans...

CENTRE HOSPITALIER
8 20 h 30 - Le 4 février

La nuit du jeu

Médiathèque
8 Dès 20 h - Le 9 mars

Cette nuit c'est mon jour

Anne Baquet, Damien Nédonchelle / Chanteuse lyrique, comédienne, danseuse, A. Baquet mélange genres et thèmes.

MUSÉE WÜRTH
8 20 h 30 - Le 16 mars

Clair Obscur

Chœur Impulsions - Dir. F. Utard - Classes de flûte traversière, sax, formation musicale, arts plastiques / Gratuit sur ins.

Médiathèque
8 20 h et 20 h 30 - Le 23 mars

The Karaoke night fever

Profis et atelier rock de l'EMM

SALLE ST MARTIN
8 20 h 30 - Le 6 avril

Une nuit, la mer

Isabelle Autissier / Dans une ambiance de vedette rythmée par la musique de P. Ducourtioux, Isabelle Autissier fait partager l'intimité d'un marin.

MUSÉE WÜRTH
8 20 h 30 - Le 13 avril

Contes des 1001 nuits

Elèves de l'EMM - Gratuit sur ins.

MUSÉE WÜRTH
8 20 h 30 - Le 19 mai

Pas si bêtes

Cie Zanimos / Dès 5 ans - Gratuit sur ins.

Médiathèque
8 17 h - Le 26 mai

La vie parisienne

de J. Offenbach - Gaietés lyriques / La quintessence de l'univers Offenbachien, aussi pétillante que le champagne qui enchante "La gai Paris".

SALLE ST MARTIN
8 17 h - Le 27 mai

Firmin et Hector

Cabaret funèbre, chronique doute-tombe - Valentin Schoeffler et Guillaume Schleer / Un requiem de poésie macabre, d'humour croquant, de fantasia musicale.

CENTRE HOSPITALIER
8 20 h 30 - Le 9 juin

Petites musiques de nuit

Elèves de l'EMM

CENTRE HOSPITALIER
8 17 h - Le 30 juin

Clôture de la saison

"Drakon" spectacle de feu - Cie Agatha / Projet inspiré de la culture asiatique, des samouraïs et de la littérature fantastique.

PLACE DES FÊTES
8 21 h 30 - Le 6 juillet

SAISON CULTURELLE
Erstein 17/18

Magique
Mystérieuse
Sombre
Envoûtante
Douce
Musicale...

...La nuit

INFORMATIONS
www.ville-erstein.fr
03 90 29 07 10
True Louise Weiss 67150 ERSTEIN
culture@ville-erstein.fr

ERSTEIN



SCÈNES

SÉLECTION DE LA RÉDACTION

SUD

SAISON CULTURELLE ERSTEIN

À Erstein on commence la saison avec une chasse aux **Sorcières** (16/09 à partir de 12 ans) de la Compagnie Mémoires Vives, une pièce qui se penche sur la persécution des sorcières en Alsace.
ville-erstein.fr

L'ILLIADE ILLKIRCH-GRAFFENSTADEN

Découvrez les quatorze plus belles voix sélectionnées pour la finale de **La voie des Talents** (30/09), tremplin incontournable des concours de chant.
illiade.com

LE POINT D'EAU OSTWALD

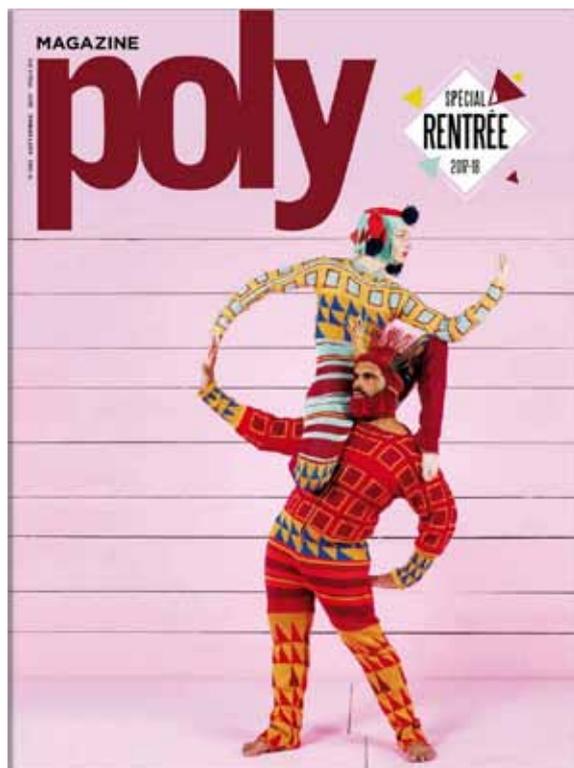
Ouverture de la saison avec **Outside Duo** (20/09) et le violon derrière la tête, la guitare survoltée pour le plaisir des oreilles et des yeux.
lepointdeau.com

LES TANZMATTEN SÉLESTAT

David Sauzay invite **Walter Ricci** (12/09) pour une rencontre entre saxophone et chant en hommage à Franck Sinatra.
tanzmatten.fr

STRASBOURG

ESPACE CULTUREL DANCO DEINHARDT



visite
aison
mann
/erdi
inté-

Philippe Cassard en
même jour (07/04).
aison. À l'occasion
atrimoine par Lau-
, 16h30).

BOURGOGNE

le Ferrière, star du

page en Amérique
uvres de Moncayo,
(05/04).

bourgogne.fr

URGOGNE

er. La relève théâ-
le dramaturge Ke-
use en scène Maëlle
vent ne se trompent
aison contemplatif

bien, tout compte fait.

Un grand Ouï ! Juste avant les va-
cances, Camille sortait un album très
bien reçu par la critique. Le public, à
son tour, pourra lui crier *Ilo Veyou*, lors
de son passage à La Vapeur (21/03).

☛ lavapeur.com

ERSTEIN

SAISON CULTURELLE

Don't forget the Night... Cette an-
née, la nuit sera le fil rouge de la saison.
On la retrouvera notamment, immense
et mystérieuse, pour un concert-confé-
rence en compagnie d'Hubert Reeves
et de l'Ensemble Calliopée (19/01),
un Karaoké Night Fever (06/04) ou le
spectacle *Une Nuit, la mer* d'Isabelle
Autissier (13/04).

Lancement de saison ! Avec *Sor-
cières* de la compagnie alsacienne
Mémoires Vives (16/09, Salle de gym).

Le cerveau. *Singing in the Brain* (06
& 08/10) ? Une conférence musicale
et humoristique pour cervelle et son
orchestre, au Musée Würth.

☛ ville-erstein.fr



SORCIÈRES À LA CHOUCROUTERIE ET AUX ATELIERS DE LA SEIGNEURIE

Le spectacle Sorcières, coproduit par Compagnie Mémoires Vives, APCA et le Théâtre de la Choucrouterie sera en représentation au théâtre de la Choucrouterie du 7 au 18 octobre et aux Ateliers de la Seigneurie les 19 et 20 octobre ! Inspiré de l'ouvrage de Jacques Roehrig, « L'holocauste des sorcières d'Alsace », ce spectacle restitue la mémoire et l'honneur des 1600 Hexen « Sorcières » massacrées au cœur de l'Europe humaniste. Accusées d'avoir vendu leur âme et leur corps au Diable, d'implacables juges envoyèrent au bûcher des milliers d'Alsaciennes au terme de simulacres de procès. Mêlant humour et gravité, cette pièce va aussi dépasser la mémoire et questionner les « Sorcières » d'aujourd'hui, d'Orient et d'Occident...



en savoir + > cie-memoires-vives.org/

WWW.COZE.FR • #COZEMAG • ON EN COZE // 9

MERCREDI 04 OCTOBRE ///				
MARMAILLE	Théâtre	Jeune public	L'Espace K - Strasbourg	09h00 - 10€
MARMAILLE	Théâtre	Jeune public	L'Espace K - Strasbourg	10h30 - 10€
LE MANÈGE DES SIRÈNES	Festival	Festival Exhibitronic	Place Gutenberg - Strasbourg	12h00 - 0€
MARMAILLE	Théâtre	Jeune public	L'Espace K - Strasbourg	14h15 - 10€
VENTE AUX ENCHÈRES	Spectacle	Marionnette/Théâtre d'ombres	EHPAD St-Joseph - Strasbourg	15h00 - NC
FESTIVAL BULB!	Festival	Théâtre pour enfants	Théâtre La Coupole - Saint-Louis	17h00 - NC
ROMAIN DURIS : PULP AUX ÉDITIONS TEXTUEL	Rencontre	BD, illustrations	FNAC - Strasbourg	17h30 - 0€
CLINQUE A L'OUR DE LA PARENTALITÉ & L'ACCOMPAGNEMENT...	Rencontre	Expo/Table ronde	Lieu d'Europe - Strasbourg	18h00 - 0€
CESCHI RAMOS + JAMES P HONEY	Concert	Folk/Rap	Stimultania - Strasbourg	18h30 - 5€
MOMO KODAMA, PIANO	Concert	Festival Musica	Salle de la Bourse - Strasbourg	18h30 - 22€
BRIDA/TOM KERŠEVAN, SENDI MANGO, JURIJ PAVLICA	Expo	Vernissage	Espace Apollonia - Strasbourg	18h30 - 0€
WILLIAM'S SLAM	Théâtre	Théâtre contemporain	Comédie De l'Est - Colmar	19h00 - NC
CELLES QUI ME TRAVERSENT	Danse	Poème visuel	La Filature - Mulhouse	20h00 - NC
CONCERT MUSIQUE DU MONDE	Concert	Musique traditionnelle	Médiathèque Josselmann - Rosheim	20h00 - NC
EUROPEAN TOUR 2017 : DER WEG EINER FREIHEIT + ...	Concert	Black Metal	La Laiterie - Club - Strasbourg	20h00 - 18€
INTERVIEW	Théâtre	Théâtre contemporain	Théâtre National de Strasbourg	20h00 - NC
BEL AMI DE GUY DE MAUPASSANT	Théâtre	Par les Comédiens du Rhin	Théâtre du Cube Noir - Strasbourg	20h30 - 10€
COMBATTIMENTI, MOULTAKA - MONTEVERDI	Concert	Festival Musica	Eglise Sainte-Aurélie - Strasbourg	20h30 - 22€
DU SANG AUX LÈVRES	Théâtre	Cie Dinoponera	Taps Scala - Strasbourg	20h30 - 16€
EN DESSOUS DE VOS CORPS JE TROUVERAI CE QUI EST...	Théâtre	Théâtre contemporain	Comédie De l'Est - Colmar	20h30 - 21€
SORCIÈRES	Théâtre	Théâtre musical	La Choucrouterie - Strasbourg	20h30 - 19,50€
UTOPIES 1.2 - PEUT-ÊTRE	Spectacle	Théâtre contemporain	Lycée André Maurois - Bischwiller	20h30 - 15€
CONCERT SCÈNE LOCALE	Concert	Scène locale	Mudd Club - Strasbourg	21h00 - 3€
JAM SESSION	Concert	Jam session	Elastic Bar - Strasbourg	21h00 - 0€
ERASMUS PARTY	Soirée	Étudiant	Le Living Room - Strasbourg	22h00 - 0€
MERCREDIS CLUBBING	Soirée	Clubbing	Live Club - Strasbourg	22h00 - 0€
FRESHERS PARTY BY DJCÉ	Soirée	Clubbing	Café des Anges - Strasbourg	23h00 - 4€

MAGAZINE LIBERTÉ

Mix STRASBOURG



MAI LAN
SEXY POP AU TOP

SPORT EN COULISSES
KENNY EAGA - SUPREME BCS
DAVID KOGAT - COIFFEUR
FORNELL P. DU RACING

MERCATO
GÉRALD MAYER
DU FREED AU POINT D'EAU

MAGAZINEMIX.FR - 1811 OCTOBRE 2017

Compagnie *Mémoires Vives*

Sorcières



un partenaire
PAYS DE BARR
Mairie de Barr

les ateliers de la
Seigneurie

À 20h
Le **jeudi 19 octobre** et le **vendredi 20 octobre 2017**
Aux Ateliers de la Seigneurie
Place de la Mairie - 67140 ANDLAU

Dramaturgie et mise en scène : Yan GILD, Textes : Jacques ROEHRIG, Yan GILD, Avec : Nathalie MERCIER, Sélia SETOOZO, Alexia WALTER, Hugo ROTH et Yan GILD, Création et régie lumière : Cyrille SIFFER, Régie son et vidéo : Cyrille SIFFER, Dessin : Jean RISACHER, Scénographie : Compagnie les Bâisseurs d'Instants,
Production : Compagnie Mémoires Vives, Coproduction : Théâtre de la Choucrouterie, Soutiens : DRAC Alsace, Ville de Strasbourg

Strasbourg

THEATRE de la
CHOUCRouterie

PROGRAMMES

SAISON CULTURELLE ERSTEIN 2017/2018



16 SEPT.

20H00

SALLE DE GYMNASTIQUE

Lancement
de saison !

compagnie
*Mémoires
Vives*

Sorcières

Compagnie Mémoires Vives / Bas-Rhin

À PARTIR DE 12 ANS | ENTRÉE LIBRE SUR INSCRIPTION UNIQUEMENT

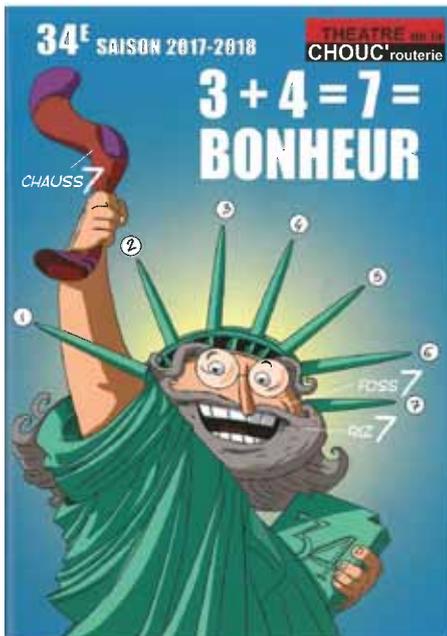
D'après le livre de Jacques ROEHRIG : L'holocauste des sorcières d'Alsace, un effroyable massacre au cœur de l'Europe humaniste (Édition la Nuée Bleue)

"Un vent de folie a saisi les terres du Saint-Empire Romain Germanique, s'en prenant à toutes celles qui s'écartaient de la norme. Exacerbant les passions de populations en proie aux guerres et aux misères, d'implacables juges envoyèrent au bûcher des cohortes de "sorcières" honnies par tous, au terme de simulacres de procès."

Dans un univers scénographique digne de "Le Nom de La Rose", on se demande qui sont les vrais démoniaques, les "précieux" barbares ?

Une réflexion sur la condition de la femme, sur les alliances entre pouvoirs civils et religieux, sur l'obscurantisme au service de l'ordre nouveau...

Dramaturgie et mise en scène : Yan GILG, Textes : Jacques ROEHRIG, Yan GILG
Avec : Nathalie MERCIER, Sélia SETODZO, Alexia WALTER, Hugo ROTH et Yan GILG
Création, régie lumière, son et vidéo : Cyrille SIFFER, , Scénographie : Compagnie les Bâtisseurs d'Instants / Production : Compagnie Mémoires Vives, Coproduction : Théâtre de la Choucrouterie / La Compagnie Mémoires Vives est conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication (D.R.A.C. Grand Est), le Commissariat Général à l'Égalité des Territoires et la Ville de Strasbourg



Mer 04 > Dim 08
octobre

Théâtre musical
Création - Reprise
Coproduction

En français



Du mer au sam : 20h30
Le dim : 18h00
Tarifs : 6 € à 19,50 €
Durée : 1h10

D'après le livre de Jacques
Roehrig : *L'holocauste des
sorciers d'Alsace*
*Un effroyable massacre au
cœur de l'Europe humaniste*
(Éditions La Nuée Bleue)

Texte : Jacques Roehrig,
Roger Seiter, Yan Gilg

**Dramaturgie et mise en
scène** : Yan Gilg

Avec : Yan Gilg, Nathalie
Mercier, Sélia Setodzo,
Hugo Roth, Alexia Walter

Lumière : Cyrille Siffer

Scénographie : C^{ie} Les
Bâtisseurs d'Instants

Coproduction : Compagnie
Mémoires Vives et APCA -
Théâtre de la Choucrouterie

Soutiens : Le Ministère
de la Culture et de la
Communication (DRAC
Grand Est), le Commissariat
Général à l'Égalité des
Territoires (CGET) et la
Ville de Strasbourg



© Michel Gabriel Duffour

Sorcières

Entre le crépuscule du Moyen Âge et l'aube
des Lumières, au cœur de l'Europe humaniste,
un vent de folie saisit les terres du Saint-Empire
romain germanique, s'en prenant à toutes celles
qui s'écartaient de la norme : guérisseuses ou
accoucheuses, riches veuves ou pauvresses,
vieillardes et estropiées, fillettes ou bébés parfois.
Exacerbant les troubles passions de populations
en proie aux guerres et aux misères, d'implacables
juges envoyèrent au bûcher des cohortes de
« sorcières » honnies par tous, au terme de
simulacres de procès et après d'atroces tortures.

*Das Stück lehnt sich an das Buch von Jacques
Roehrig über den Holocaust der Hexen im Elsass.
Mehr als 1600 Menschen, hauptsächlich Frauen,
aber auch einige Männer und Kinder wurden
erbarmungslos hingerichtet. Dabei stellt sich auch
die Frage der « Hexen » in heutiger Zeit...*

**Cycle Mémoirel de Transmission « Femme(s) et Résistance(s), d'ici
et d'ailleurs, d'hier et d'aujourd'hui », labellisation du spectacle
"Sorcières" dans le cadre des Semaines de l'Égalité et de Lutte
contre les Discriminations organisées par la Ville de Strasbourg.**



spectacle

Réservez vos activités sur lesateliersdelaseigneurie.eu

COUP DE ♥ DU CIP

UNE PIÈCE BURLESQUE ENTRE CABARET ALSACIEN
EN FRANÇAIS ET THÉÂTRE HIP-HOP //



Inspiré de l'ouvrage de Jacques Roehrig, « L'holocauste des sorcières d'Alsace », ce spectacle restitue la mémoire et l'honneur des 1600 Hexen, sorcières massacrées au cœur de l'Europe humaniste. Accusées d'avoir vendu leur âme et leur corps au Diable, d'implacables juges envoyèrent au bûcher des milliers d'Alsaciennes au terme de simulacres de procès. Dans un univers scénographique digne du *Nom de La Rose*, entre clarté obscure et rires sataniques, dans une mise en scène oscillant entre humour et horreur, on se demande qui sont les vrais démoniaques, les « précieux » barbares ?

SPECTACLE

📅 je 19 & ve 20/10
20h

- 🎭 par la Cie Mémoires Vives
- 👤 à partir de 13 ans
- 🕒 1h30
- 💰 15 € / - de 18 : 6 € / sco. : 4 €

Représentations scolaires les je 19 et ve 20/10 à 10h et 14h30 (Places limitées)

Sur réservation auprès des Ateliers de la Seigneurie: contact@lesateliersdelaseigneurie.eu / 03 88 08 65 24

**PROGRAMME «DISCRIMINER C'EST DÉTRUIRE» PAR LA VILLE DE STRASBOURG
SEMAINES DE L'ÉGALITÉ ET DE LUTTE CONTRE LES DISCRIMINATIONS
DU 25 SEPTEMBRE 2017 AU 30 OCTOBRE 2017**



Cycle proposé par la

À partir du 4 octobre

SORCIÈRES

Ce spectacle est inspiré du livre de Jacques Roehrig: *L'holocauste des sorcières d'Alsace, un effroyable massacre au cœur de l'Europe humaniste* (Édition la Nuée Bleue).
«Entre le crépuscule du Moyen Âge et l'Aube des Lumières, au cœur de l'Europe humaniste, un vent de folie a saisi les terres du Saint-Empire Romain germanique, s'en prenant à toutes celles qui s'écartaient de la norme: guérisseuses ou accoucheuses, riches veuves ou pauvresses, vieillardes et estropiées, fillettes ou bébés parfois. Exacerbant les troubles passions de populations en proie aux guerres et aux misères, d'implacables juges envoyèrent au bûcher des cohortes de «sorcières» honnies par tous, au terme de simulacres de procès et après d'atroces tortures.»
Une réflexion sur la condition de la femme, éternelle coupable, sur l'instrumentalisation de la religion au profit d'intérêts mortifères, sur l'obscurantisme au service de l'ordre nouveau...

*Dramaturgie et Mise en Scène: Yan Gilg / Textes: Jacques Roehrig, Yan Gilg
Avec: Nathalie Mercier, Sélia Setodzo, Alexia Walter, Hugo Roth et Yan Gilg
Création lumière: Cyrille Siffer / Régie: Cyrille Siffer ou Barthélémy Small
Scénographie: Les Bâtisseurs d'instant / Crédit photo: Michel Gabriel Duffour
Production: Compagnie Mémoires Vives / Coproduction: Théâtre de la Choucrouterie
Soutiens: DRAC Alsace, Ville de Strasbourg*

DATE & HORAIRES DES REPRÉSENTATIONS:

- Mercredi 4 octobre 2017 à 14h30 (représentation pour les associations) et 20h30 (tout public)
- Jeudi 5 octobre 2017 à 14h30 (scolaire) et 20h30 (tout public)
- Vendredi 6 octobre 2017 à 14h30 (scolaire) et 20h30 (tout public)
- Samedi 7 octobre 2017 à 20h30 (tout public)
- Dimanche 8 octobre 2017 à 18h (tout public)

*Lieu: Théâtre de la Choucrouterie - 20 Rue Saint-Louis, Strasbourg
Public visé: Tout public à partir de 12 ans
Contact: 03 88 36 07 28 - theatre@theatredelachouc.com
Modalités pratiques: Entrée payante, de 6€ à 19,50€*

**Mer 07 > Dim 18
octobre**

**Théâtre
Création
Coproductio**

**Multilingue
à dominante française**

Du mer au sam : 20h30
Le dim : 18h00
Relâche : lun 12 et mar 13
Tarifs : 6 € à 19,50 €
Durée : 1h30

Texte : Jacques Roehrig
et Yan Gilg

Mise en scène : Yan Gilg

Lumière : Cyrille Siffer

Avec : Yan Gilg, Nathalie
Mercier, Hugo Roth, Sélia
Setodzo, Alexia Walter

Coproduction : Compagnie
Mémoires Vives et APCA -
Théâtre de la Choucrouterie

Soutiens : Ministère
de la Culture et de la
Communication - DRAC
Alsace, Conseil Régional
d'Alsace, Ville de Strasbourg

Knoche-Supp-Fresser *



* Mangeur de soupe d'os



Sorcières

Inspiré de l'ouvrage de Jacques Roehrig, « L'holocauste des sorcières d'Alsace », ce spectacle restitue la mémoire et l'honneur des 1600 Hexen « Sorcières » massacrées au cœur de l'Europe humaniste. Accusées d'avoir vendu leur âme et leur corps au diable, d'implacables juges envoyèrent au bûcher des milliers d'Alsaciennes au terme de simulacres de procès.

Cette pièce va aussi dépasser la mémoire et questionner les « Sorcières » d'aujourd'hui, d'Orient et d'Occident...

Das Stück lehnt sich an das Buch von Jacques Roehrig über den Holocaust der Hexen im Elsass. Mehr als 1600 Menschen, hauptsächlich Frauen, aber auch einige Männer und Kinder wurden erbarmungslos hingerichtet. Dabei stellt sich auch die Frage der « Hexen » in heutiger Zeit...

LETTRE D'INFORMATION

THÉÂTRE DE LA CHOUCROUTERIE
20 SEPTEMBRE 2017

Bonjour,

La Chouc' est heureuse de vous présenter ces prochains spectacles

SORCIERES

Théâtre musical en français - **CRÉATION** - **REPRISE** - Coproduction

DU MERCREDI 04 AU DIMANCHE 08 OCTOBRE 2017

Petite salle

Du mer au sam : 20h30

Le dim : 18h00

Durée : 1h10 sans entracte

Entre le crépuscule du Moyen Âge et l'aube des Lumières, au cœur de l'Europe humaniste, un vent de folie saisit les terres du Saint-Empire romain germanique, s'en prenant à toutes celles qui s'écartaient de la norme : guérisseuses ou accoucheuses, riches veuves ou pauvresses, vieillardes et estropiées, fillettes ou bébés parfois. Exacerbant les troubles passions de populations en proie aux guerres et aux misères, d'implacables juges envoyèrent au bûcher des cohortes de « sorcières » honnies par tous, au terme de simulacres de procès et après d'atroces tortures.

Cycle Mémorial de Transmission « Femme(s) et Résistance(s), d'ici et d'ailleurs, d'hier et d'aujourd'hui », labellisation du spectacle "Sorcières" dans le cadre des Semaines de l'Égalité et de Lutte contre les Discriminations organisées par la Ville de Strasbourg.

Das Stück lehnt sich an das Buch von Jacques Rœhrig über den Holocaust der Hexen im Elsass. Mehr als 1600 Menschen, hauptsächlich Frauen, aber auch einige Männer und Kinder wurden erbarmungslos hingerichtet. Dabei stellt sich auch die Frage der « Hexen » in heutiger Zeit...

D'après le livre de Jacques Rœhrig : L'holocauste des sorcières d'Alsace - Un effroyable massacre au cœur de l'Europe humaniste (Éditions La Nuée Bleue)

Texte : Jacques Rœhrig, Roger Seiter, Yan Gilg - Dramaturgie et mise en scène : Yan Gilg - Avec : Yan Gilg, Nathalie Mercier, Sélia Setodzo, Hugo Roth, Alexia Walter

Lumière : Cyrille Siffer - Scénographie : Cie Les Bâisseurs d'Instants - Coproduction :

Compagnie Mémoires Vives et APCA - Théâtre de la Choucrouterie

Soutiens : Le Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Grand Est), le

Commissariat Général à l'Égalité des Territoires (CGET) et la Ville de Strasbourg

Tarifs : 6 € à 19,50 €

[Cliquez ici pour acheter vos places](#)

Accueil » Culture et Société » Kezacoze : Les Ateliers de la Seigneurie



Kezacoze : Les Ateliers de la Seigneurie

Rédacteur : L'équipe COZE | Dans Culture et Société, Kezacoze, News | 3 jours avant

C'est dans la commune d'Andlau, localisée au cœur des collines Vosgiennes, entourée de vignes et de forêts, et dominée par ses châteaux forts, que le centre d'interprétation du patrimoine, Les Ateliers de la Seigneurie pointe le bout de leur nez. Avec une surface de 700m² et 3 niveaux d'exposition permanente, cet espace se révèle être un véritable outil de développement culturel local. Retour à l'époque de la renaissance pour vous faire découvrir ce lieu à l'architecture exceptionnelle !

Kézaquoi ?

Situé dans une ancienne résidence aristocratique bâtie au 16e, Les Ateliers de la Seigneurie s'inscrivent en tant que lieu historique de découverte et de compréhension des patrimoines incontournables du pays de Barr. De manière ludique et pédagogique, ce lieu culturel propose au public de s'approprier des clés de lecture pour permettre à chacun de comprendre, sentir et expérimenter le patrimoine sous ses diverses formes. À ne pas confondre avec un musée, les Ateliers de la Seigneurie font partie d'un réseau de 5 Centres d'Interprétation du Patrimoine. Ludique et pédagogique, ce lieu interactif polyvalent propose ainsi des cycles de conférences, des afterworks, des ateliers destinés aux enfants et aux familles : taille de pierre, poterie, constructions de maquettes ou encore jeu des pistes, mais également des découvertes musicales, ainsi que des visites guidées en plusieurs langues.

Kézaqui ?

Les Ateliers de la Seigneurie sont dirigés par une équipe exclusivement féminine ! La directrice du lieu, Sophie Reeb, est entourée d'une chargée de service pédagogique, Florence Veyron, d'une médiatrice culturelle, Delphine Bycher, et de trois agents d'accueil et réservation. Mais des bénévoles mettent également la main à la patte ! Créée en 2013, l'Association des Amis de la Seigneurie à Andlau compte désormais une cinquantaine de membres disposés à aider à la mise en valeur du patrimoine présent sur le territoire de la Communauté de Communes du Pays de Barr, et plus généralement du Patrimoine de l'Alsace. L'une des missions essentielles de l'AASA est de participer à la promotion des ateliers de la Seigneurie en promouvant la sensibilisation, la connaissance et la compréhension du patrimoine.



Kézaquoi ?

C'est sur des centaines de mètres carrés et sur cinq étages différents que les visiteurs peuvent venir apprécier et contempler les patrimoines qui composent le Pays de Barr ! Le bâtiment est caractéristique de l'architecture Renaissance et s'inscrit comme l'un des Monuments Historiques les plus importants du village. Fenêtre ouverte sur la région, l'exposition permanente s'étend du 1er au 3e étage du bâtiment. Le public peut ainsi expérimenter et découvrir des thématiques liées à l'architecture, à la viticulture et à l'artisanat, dans un lieu chaleureux et convivial, teinté d'histoire !

Kézaquand ?

Ce mois de septembre s'ouvre sur la thématique des sorcières ! Expositions, visites en présence des commissaires, conférences, stages, afterwork, après-poétique ou encore ateliers fabrication de potion magique... tous les éléments seront au rendez-vous pour vous faire plonger dans un univers maléfique et dantesque ! Au programme également, un spectacle événement adressé aux plus jeunes, présenté par la Compagnie Mémoires Vives, Sorcières, mêlant hip-hop et théâtre contemporain. La nuit du premier trimestre sera quant à elle haute en couleurs ! On attend ainsi l'exposition Lueurs-Couleurs de Sylvie Lander du 19 novembre au 30 décembre, ainsi qu'un afterwork le 15 décembre placé sous le thème de Noël, en présence de la chanteuse Annie Burger, qui vous entraînera dans un voyage culturel entre le jazz, l'opéra et la variété

Ouvert de 10h à 13h et de 14h à 18h en septembre / ouvert de 14h à 18h en octobre et décembre
Tarifs : Adultes 6€, Réduit 4,50€

www.debar.fr/ateliers-de-la-seigneurie / Facebook : Les Ateliers de la Seigneurie



Sorcières à la Choucrouterie et aux Ateliers de la Seigneurie

Auteur : L'équipe COZE Dans News, On en Coze 4 octobre 2017 0

Le spectacle Sorcières, coproduit par Compagnie Mémoires Vives, APCA et le Théâtre de la Choucrouterie est en représentation à la Choucrouterie jusqu'au 8 octobre et sera aux Ateliers de la Seigneurie les 19 et 20 octobre !

Inspiré de l'ouvrage de Jacques Roehrig, « L'holocauste des sorcières d'Alsace », ce spectacle restitue la mémoire et l'honneur des 1600 Hexen, « Sorcières », massacrées au cœur de l'Europe humaniste. Accusées d'avoir vendu leur âme et leur corps au Diable, d'implacables juges envoyèrent au bûcher des milliers d'Alsaciennes au terme de simulacres de procès.

Mêlant humour et gravité, cette pièce va aussi dépasser la mémoire et questionner les « Sorcières » d'aujourd'hui, d'Orient et d'Occident...

L'HISTOIRE :

« Entre le crépuscule du Moyen Âge et l'Aube des Lumières, au cœur de l'Europe humaniste, un vent de folie a saisi les terres du Saint-Empire Romain germanique, s'en prenant à toutes celles qui s'écartaient de la norme : guérisseuses ou accoucheuses, riches veuves ou pauvresses, vieillardes et estropiées, fillettes ou bébés parfois. Exacerbant les troubles passions de populations en proie aux guerres et aux misères, d'implacables juges envoyèrent au bûcher des cohortes de « sorcières » honnies par tous, au terme de simulacres de procès et après d'atroces tortures.»

Dans un univers scénographique digne de *Le Nom de La Rose*, entre clarté obscure et rires sataniques, dans une mise en scène oscillant entre humour et horreur, on se demande qui sont les vrais démoniaques, les « précieux » barbares ?

Une réflexion sur la condition de la femme, éternelle coupable ; sur l'instrumentalisation de la religion au profit d'intérêts mortifères. Sur la manière de faire des dogmes, des armes d'extermination. Sur les sombres alliances entre pouvoirs civils et religieux pour écraser les vents de révoltes populaires. Sur l'obscurantisme au service de l'ordre nouveau...

LES REPRESENTATIONS :

> [Au Théâtre de la Choucrouterie :](#)

Mercredi 4 octobre 2017 à 20h30

Jeudi 5 octobre 2017 à 20h30

Vendredi 6 octobre 2017 à 20h30

Samedi 7 octobre 2017 à 20h30

Dimanche 8 octobre 2017 à 18h

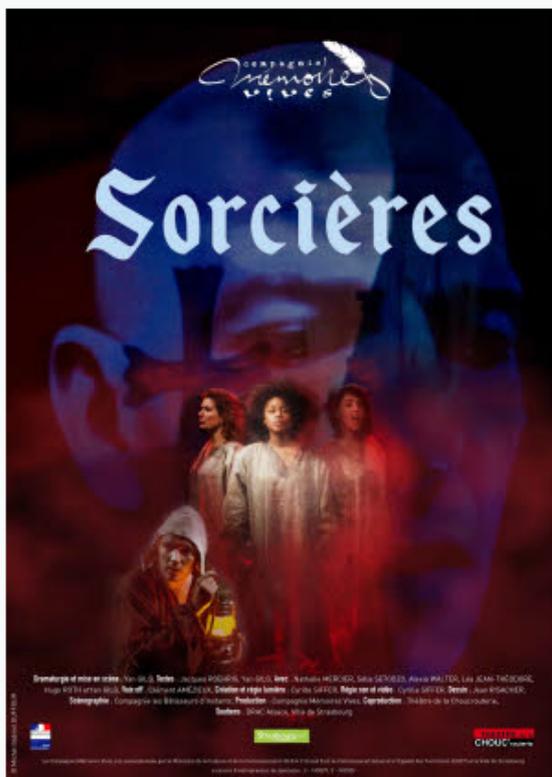
Tarif : de 6€ à 19,50€

> [Aux Ateliers de la Seigneurie :](#)

Jeudi 19 octobre 2017 à 20h00

Vendredi 20 octobre 2017 à 20h00

Accueil > Spectacles, théâtre, contes > Autres spectacles > Alsace > Bas-Rhin > Erstein > Septembre



Source/crédits : ©Michel Gabriel Duffour



SPECTACLE



«Sorcières»

QUAND, OÙ ?

le 16/09/2017 à 19h00
67150 ERSTEIN Salle de Gymnastique
Rue Jean Georges Abry
Erstein

[Voir le plan d'accès](#)

ORGANISATEUR

Service Culture de la ville d 'Erstein
03.90.29.07.10

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Non conseillé aux enfants

TARIFS

Gratuit

Entre cabaret alsacien en français et théâtre hip hop Dans un univers scénographique digne de Le Nom de La Rose, entre clarté obscure et rires sataniques, dans une mise en scène oscillant entre humour et horreur, on se demande qui sont les vrais démoniaques, les « précieux » barbares ?
D'après le livre de Jacques ROHRIG, « L'HOLOCAUSTE DES SORCIÈRES D'ALSACE, Un effroyable massacre au coeur de l'Europe humaniste ». Une pièce burlesque, entre cabaret alsacien en français et théâtre hip-hop. «Entre le crépuscule du Moyen Âge et l'Aube des Lumières, au coeur de l'Europe humaniste, un vent de folie a saisi les terres du Saint-Empire Romain germanique, s'en prenant à toutes celles qui s'écartaient de la norme : guérisseuses ou accoucheuses, riches veuves ou pauvresses, vieillardes et estropiées, fillettes ou bébés parfois. Exacerbant les troubles passions de populations en proie aux guerres et aux misères, d'implacables juges envoyèrent au bûcher des cohortes de «sorcières» honnies par tous, au terme de simulacres de procès et après d'atroces tortures. »

Sorcières



La Choucrouterie continue sa rentrée avec **Sorcières**, une création originale qui nous plongera dans une page méconnue de l'histoire alsacienne **du 7 au 18 octobre 2015**.

Inspiré de l'ouvrage de Jacques Roehrig, « L'holocauste des sorcières d'Alsace », ce spectacle restitue la mémoire et l'honneur des 1600 Hexen « Sorcières » massacrées au cœur de l'Europe humaniste. Accusées d'avoir vendu leur âme et leur corps au Diable, d'implacables juges envoyèrent au bûcher des milliers d'Alsaciennes au terme de simulacres de procès.

Mêlant **humour** et **gravité**, cette pièce va aussi dépasser la mémoire et questionner les « Sorcières » d'aujourd'hui, d'Orient et d'Occident...

Certes on s'éloigne là quelque peu de l'humour tel qu'il est traditionnellement mis en avant sur la scène de **La Choucrouterie** mais le théâtre est également là pour nous inciter à réfléchir, à nous rappeler. On soulignera ici la qualité du texte, notamment rédigé par **Yan Gilg** dont on connaît déjà le remarquable travail sur la mémoire avec la **Compagnie Mémoires Vives**.

Texte : Jacques Roehrig et Yan Gilg – **Mise en scène** : Yan Gilg – **Lumière** : Cyrille Siffer – **Avec** : Yan Gilg, Nathalie Mercier, Hugo Roth, Sélia Setodzo, Alexia Walter

Coproduction : Compagnie Mémoires Vives et APCA – Théâtre de la Choucrouterie

Soutiens : DRAC Alsace, Conseil Régional d'Alsace, Ville de Strasbourg

Horaires : du mercredi au samedi à 20h30 / le dimanche à 18h / relâche : lun 12 et mar 13

Tarifs : de 6 € à 19,5 €

Une manière originale de découvrir une page de l'histoire alsacienne avec **Sorcières**, du **7 au 18 octobre** à **La Choucrouterie**.

Sorcières, 5.0 out of 5 based on 1 rating

La nouvelle création SORCIÈRES de la Compagnie Mémoires Vives

samedi 26 septembre 2015

La nouvelle création SORCIÈRES
Compagnie Mémoires Vives

10 représentations, du mercredi 07 au samedi 17 octobre à 20h30 et le dimanche 18 octobre à 18h, au Théâtre de la Chouc'.

D'après le livre de Jacques ROEHRIG "L'Holocauste des Sorcières d'Alsace, un effroyable massacre au coeur de l'Europe humaniste". Une pièce écrite et mise en scène par Yan Gilg.

Après avoir rempli avec humour et gravité l'OPERATION SALAM SHALOM ELSASS, La Compagnie Mémoires Vives continue d'arpenter les mémoires troublées, oubliées d'une Alsace souvent empêtrée dans ses doutes, ses craintes, son passé tourmenté. D'une Alsace qui pourtant ne peut que s'élever, se prévaloir d'une histoire aussi riche, complexe et singulière. D'une Alsace qui pourrait alors reprendre conscience de son sens aigu de l'altérité.

C'est une rencontre heureuse avec l'équipe de la Chouc' qui embarque la Compagnie sur un projet qui relève du défi. Sur la forme plus que sur le fond, il faut le dire.

Quel espace réinventer, entre la revue, le cabaret alsacien porté par la Chouc' et l'identité artistique et plastique de la Compagnie Mémoires Vives ? Dans la même veine que FOLIES COLONIES ! et OPERATION SALAM SHALOM ELSASS, le projet SORCIERES mêlera théâtre et musique, burlesque et satire, rires et larmes, questionnements et plaidoyers.

Plus d'informations sur notre site internet.
<http://cie-memoires-vives.org/sorcieres/>



CONTACTS

Siège social et correspondance

19, rue de Rhinau – BP 20034
67027 Strasbourg Cedex 1

Bureaux

Travée 0
33, rue Maréchal Lefebvre
67100 Strasbourg
+33 (0)9 54 55 21 67

Antenne 13

2, rue Louis Astouin
13002 Marseille

Direction Artistique

Yan GILG : + 33 (0)6 12 14 11 47
cie-memoires-vives@hotmail.fr

Administration

Ilham NASSOHA-GILG : + 33 (0)6 62 12 21 17
info@cie-memoires-vives.org

Production & Diffusion

Vanessa FORLER : +33 (0)6 71 05 88 46
prod.ciememoiresvives@gmail.com

Communication

Lucile MARINO : + 33 (0)6 83 34 98 10
memoiresvivescom@gmail.com

Régie Générale

Barthélémy SMALL : + 33 (0)6 81 07 68 01
bart.small@yahoo.fr

www.cie-memoires-vives.org

 **ciememoiresvives**  **Memoires_Vives**  **Compagnie Mémoires Vives**

Licences d'entrepreneur de spectacle : 2 - 145529, 3 - 145530

